

Déposer le boulon et l'écrou fixant le tuyau à huile, puis le tuyau à huile.

Déposer la bague et le joint torique.

Déposer les boulons fixant la pompe à huile, puis la pompe à huile du demi-carter droit.

- (1) **ECROU**
- (2) **TUYAU A HUILE**
- (3) **BOULON**
- (4) **BAGUE ET JOINT TORIQUE**
- (5) **POMPE A HUILE**

Déposer l'orifice à huile et le joint torique du demi-carter droit.

S'assurer que l'orifice à huile dans le carter moteur est bien propre en soufflant à travers avec de l'air comprimé.

- (1) **ORIFICE A HUILE ET JOINT TORIQUE**

#### **DEMONTAGE**

Déposer les vis de pompe à huile.

- (1) **VIS**

Déposer le corps de pompe à huile B.

Déposer les rotors B intérieur et extérieur du carter de clapet de retenue.

- (1) **CORPS DE POMPE A HUILE B**
- (2) **ROTOR EXTERIEUR B**
- (3) **ROTOR INTERIEUR B**

Die Schraube und die Mutter losdrehen, mit denen das Ölrohr befestigt ist, und das Ölrohr abnehmen.

Die Hülse und den O-Ring entfernen.

Die Schrauben herausdrehen, mit denen die Ölpumpe befestigt ist, und die Ölpumpe vom rechten Kurbelgehäuse abnehmen.

- (1) **MUTTER**
- (2) **ÖLROHR**
- (3) **SCHRAUBE**
- (4) **HÜLSE UND O-RING**
- (5) **ÖLPUMPE**

Die Meßblende und den O-Ring vom rechten Kurbelgehäuse demontieren.

Die Meßblende im Kurbelgehäuse mit Druckluft ausblasen, um sicherzustellen, daß sie sauber ist.

- (1) **MESSBLENDE UND O-RING**

#### **ZERLEGEN**

Die Ölpumpenschrauben herausdrehen.

- (1) **SCHRAUBEN**

Das Ölpumpengehäuse B demontieren.

Den Innenrotor B und den Außenrotor B vom Überdruckventil entfernen.

- (1) **ÖLPUMPENGEHÄUSE B**
- (2) **AUSSENROTOR B**
- (3) **INNENROTOR B**